

**EpiÓtola**

**COLLABORATORS**

	<i>TITLE :</i> EpiÓtola		
<i>ACTION</i>	<i>NAME</i>	<i>DATE</i>	<i>SIGNATURE</i>
WRITTEN BY		August 7, 2022	

**REVISION HISTORY**

NUMBER	DATE	DESCRIPTION	NAME

# Contents

<b>1</b>	<b>EpiÓtola</b>	<b>1</b>
1.1	EpiÓtola S. Pavla k Titovi - Obsah . . . . .	1
1.2	EpiÓtola S. Pavla k Titovi - Kapitola 1. . . . .	1
1.3	EpiÓtola S. Pavla k Titovi - Kapitola 2. . . . .	3
1.4	EpiÓtola S. Pavla k Titovi - Kapitola 3. . . . .	4

---

## Chapter 1

# EpiÓtola

### 1.1 EpiÓtola S. Pavla k Titovi - Obsah

EpiÓtola S. Pavla k Titovi

Kapitola:

- 1
  - 2
  - 3
- Obsah Jm\$\\times\$na VÁhy

### 1.2 EpiÓtola S. Pavla k Titovi - Kapitola 1.

EpiÓtola S. Pavla k Titovi (tit)

EPIÓTOLA K TITIVI (SVAT\$\\div\$HO) PAVLA APOÓTOLA.

V epiÓtole t\$\\times\$sto apoÓtol uĀiniv KretenskŪm sluŪbu k dovĀrn\$\\times\$mu sebe i Tita pŌijĚmĀnĚ pŌedklĀdĀ vĀci dvoje:

I. Obecn\$\\times\$, z nichŪ pŌinĀleŪejĚ:

A. nĀkter\$\\times\$ k uĀenĚ, pŌi ĀemŪ apoÓtol porouĀĚ hodn\$\\times\$ sluŪebnĚky k ŌŌadu ŌĚditi, nehodnŪm sluŪby scestn\$\\times\$ zastavovati i je trestati, kap. 1.;

B. jin\$\\times\$ pak k obcovĀnĚ aneb k povinnostĚ konĀnĚ:

1. zvlĀŌtnĚch, jako jsou povinnosti starcĚ, Ūen starŪch, mladĥ, mlĀdencĚ, kazatelĚ, ĀelĀdek, kap. 2. aŪ do verŌe 11.,

2. obecnŪch: k Bohu, k lidem povŪŌenŪm, sobĀ rovnŪm, kacĚŌĚm, kap. 2,113,12.

II. Sv $\times$  vlastnÉ domÁcÉ, jako, Úe Titovi k sobÁ pÒijÉti porouÁÉ,  
Z $\times$ na a Apollo na cestu potÒebnÛmi vÁcmi opatÒiti velÉ,  
pozdravenÉ vzkazuje, modlitbou sobÁ obvyklou list tento zavÉrá;  
kap. 3,12 aÚ do konce.

MÁ kapitoly 3.

Kapitola 1.

VÁrnou p $\times$ Ái maje apoÓtol o ty, jenÚ nedÁvno PÁnu zÉskÁni byli,  
6. vypravuje, jacÉ jim sluÚebnÉci pÒedstavovÁni bÛti majÉ;  
10. kteÒÉÚ by pak takovÉ bÛti nedbali, aby je Titus pÒÉsnÁ  
trestal, pÒikazuje.

1:Pavel, sluÚebnÉk BoÚÉ, apoÓtol pak JeÚÉÓe Krista, podle vÉry  
vyvolenÛch BoÚÉch a znÁmosti pravdy, kterÁÚ jest podle  
zboÛnosti,

2:K nadÁji Úivota vÁAn $\times$ ho, kterÛÚ zaslÉbil pÒed Áasy vÁkÉ  
ten, jenÚ nikdy neklamÁ, BÉh, »zjevil pak Áasy svÛmi,

3:<TotiÚ> to slovo sv $\times$ , skrze kÁzÁnÉ mnÁ svÁÒen $\times$ , podle  
zÒEzenÉ Spasitele naÓeho Boha, »Titovi, vlastnÉmu synu u vÉÒe  
obecn $\times$ :

4:Milost, milosrdenstvÉ <a> pokoj od Boha Otce a PÁna  
Jezukrista Spasitele naÓeho.

5:Z t $\times$  pÒÉÁiny zanechal jsem tebe v Kr $\times$ tÁ, abys to, ÁehoÚ tam  
jeÓtÁ potÒebÉ, spravil a ustanovil po mÁstech starÓÉ, jakoÚ  
i jÁ pÒi tobÁ jsem zÒÉdil:

6:Jestli kdo bez Őhony, jedn $\times$  manÚelky muÚ, dÉtky maje  
vÁÒEcÉ, na kter $\times$ Ú by nemohlo touÚeno bÛti, Úe by byli bujnÉ,  
anebo nepoddanÉ.

7:NeboŐ biskup MÁ bÛti bez Őhony, jako BoÚÉ ÓafÁÒ, ne  
sv $\times$ myslnÛ, ne hnÁvivÛ, ne pijan vÉna, ne bijce, ne ÚÁdostivÛ  
mrzk $\times$ ho zisku,

8:Ale pÒÉvÁtivÛ k hostem, dobrotivÛ, opatrnÛ, spravedlivÛ,  
svatÛ, zdrÚelivÛ,

9:PilnÁ se pÒÉdrÚEcÉ vÁrn $\times$  ŐeÁi v uÁenÉ <BoÚÉm>, aby mohl  
i napomÉnati uÁenÉm zdravÛm, i ty, kteÒÉÚ odpÉrajÉ, pÒemÁhati.

10:NeboŐ jsou mnozÉ nepoddanÉ, marnomluvnÉ, i svÉdcov $\times$  myslÉ  
<lidskÛch>, zvlÁÓtÁ ti, jenÚ jsou z obÒÉzky.

11:JimÚ musejÉ Ősta zacpÁna bÛti; kteÒÉÚ cel $\times$  domy  
pÒevracejÉ, uÁÉce nesluŐnÛm vÁcem, pro mrzkÛ zisk.

12:òekl jeden z nich, vlastnÉ jejich prorok, <Úe> KretenÓtÉ  
jsou vÛdycky lhÁŐi, zlÁ hovada, bŐicha lenivÁ.

13:SvÁdectvÉ to prav $\times$  jest. A protoÚ tresciÚ je pÒÉsnÁ, aŐ  
jsou zdravÉ u vÉÒe,

14:NeŐetŐÉce úidovskÛch bÁsnÉ, a pÒikÁzÁnÉ lidÉ tÁch, jenÚ  
se odvracujÉ od pravdy.

15:VŐecko zajist $\times$  Áist $\times$  jest ÁistÛm, poskvrnÁnÛm pak  
a nevÁŐEcÉm nic nenÉ Áist $\times$ ho, ale poskvrnÁnÁ jest i mysl jejich  
i svÁdomÉ.

16:VypravujÉ o tom, Úe Boha znajÉ, ale skutky svÛmi <toho>  
zapÉrajÉ, ohavnÉ jsouce, a nepoddanÉ, a ke vŐelik $\times$ mu skutku  
dobr $\times$ mu nehodnÉ.

Kapitola:

1

2

3

Obsah Jm\$\\times\$na VÁhy

### 1.3 EpiÓtola S. Pavla k Titovi - Kapitola 2.

Titovi (tit)

Kapitola 2.

K Āemu by starcĚ, 2. babek, 4. mladĭc, 6. mlĀdencĚ, 9. sluh napomĚnati mĀl, kterak i pĚkladem dobrŭm vĚchnĀm svĚtiti, pĚdklĀdĀ Titovi. 11. Naposledy sumu kĚsĚanstvĚ i pĚstup k nĀmu pravŭ kratĭĀkŭmi slovy velmi jadrnĀ vypsĀl.

1:Ty pak mluv, coŭ sluŔĚ na zdrav\$\\times\$ uĀenĚ.

2:Starci aŔ jsou stĚzlivĚ, vĀŭnĚ, opatrnĚ, zdravĚ u vĚĚe, v lĀsce, v snĀĚlivosti.

3:Tak tak\$\\times\$ i star\$\\times\$ ŭeny aŔ <chodĚ> zboŭnĀ, v odĀvu pĚsluŔn\$\\times\$m a aŔ nejsou pĚvrhl\$\\times\$, ani mnoho vĚna pijĚcĚ, dobrŭm vĀcem uĀĚcĚ,

4:Aby mladice vyuĀovaly, <kterak by> muŭe sv\$\\times\$ i dĚtky ŔĀdnĀ milovaly,

5:<A byly> Ŕlechetrn\$\\times\$, Āistotr\$\\times\$, netoulav\$\\times\$, dobrotiv\$\\times\$, ← muŭĚm

svŭm poddan\$\\times\$, aby nebylo dĀno v porouhĀnĚ slovo BoŭĚ.

6:Takŭ i mlĀdencĚ napomĚnej k stĚdmosti,

7:Ve vĚch vĀcech sebe sam\$\\times\$ho vydĀvaje za pĚklad dobrŭch skutkĚ, <a zachovĀvaje> v uĀenĚ celost, vĀŭnost,

8:Slovo zdrav\$\\times\$ bez Ŕhony, aby ten, jenŭ by se protivil, zastydĀti se musil, nemaje co zl\$\\times\$ho mluviti o vĀs.

9:SluŭebnĚky <uĀ>, aŔ jsou poddĀni pĀnĚm svŭm, ve vĚm <jim> se lĚbĚce, neodmlouvajĚce,

10:NeokrĀdajĚce, ale ve vĚm vĀrnosti prav\$\\times\$ dokazujĚce, aby uĀenĚ Spasitele naŔeho Boha ve vĚm ozdobovali.

11:ZjevilaŔ se jest zajist\$\\times\$ ta milost BoŭĚ spasitelnĀ vĚchnĀm lidem,

12:VyuĀujĚcĚ nĀs, abychom odĚknouce se bezboŭnosti a svĀtskŭch ŭĀdostĚ, stĚzlivĀ, a spravedlivĀ, a zboŭnĀ ŭivi byli na tomto svĀtĀ,

13:ŔĀekĀvajĚce t\$\\times\$ blahoslaven\$\\times\$ nadĀje a pĚŔtĚ slĀvy velik\$\\times\$ho Boha a Spasitele naŔeho Jezukrista,

14:Kterŭŭ dal sebe sam\$\\times\$ho za nĀs, aby nĀs vykoupil od vĚelik\$\\times\$ nepravosti, a oĀistil sobĀ sam\$\\times\$mu lid zvlĀŔtnĚ, horlivĀ nĀsledovnŭ dobrŭch skutkĚ.

15:Toto mluv, a napomĚnej, a tresci mocnĀ. ŭĀdnŭ tebou nepohrzej.

Kapitola:

1

2  
3  
Obsah Jm\$\\times\$na VÁhy

## 1.4 EpiÓtola S. Pavla k Titovi - Kapitola 3.

Titovi (tit)

Kapitola 3.

VelÉ apoÓtol Titovi, aby vÓecky vĚbec, jenÚ byvÓe prve bezboÚnÉ, v Kristu ospravedlnÁnÉ doÓli, 8. vyuÅoval prav\$\\times\$ poboÚnosti a dobrŮm skutkĚm, 9. i varovÁnÉ se, jakoÚ marnŮch otÁzek, 10. tak i neŔstupnŮch kacĚŔ.

1:NapomĚnej jich, aŔ jsou knĚÚatĚm a mocnostem poddÁni, <jich> posluŔni, a aŔ jsou k kaŮd\$\\times\$mu skutku dobr\$\\times\$mu hotovi.  
2:úÁdn\$\\times\$mu aŔ se nerouhajĚ, nejsou svÁrlivĚ, <ale> pŔĚvÁtivĚ, dokazujĚce vŔelik\$\\times\$tichosti ke vŔem lidem.  
3:ByliŔ jsme zajist\$\\times\$i my nÁkdy nesmyslnĚ, tvrdoŔijnĚ, bloudĚcĚ, slouŮĚce úÁdostem a rozkoŔem rozliĚnŮm, v zlosti a v zÁvistí bydlĚce, ohyzdnĚ, vespolek se nenÁvidĚce.  
4:Ale kdyŮ se zjevila dobrota a lÁska k lidem Spasitele naŔeho Boha,  
5:Ne z skutkĚ spravedlnosti, kter\$\\times\$Ů bychom my Āinili, ale podle milosrdenstvĚ sv\$\\times\$ho spasil nÁs, skrze obmytĚ druh\$\\times\$ho narozenĚ, a obnovenĚ Duchu svat\$\\times\$ho,  
6:Kter\$\\times\$hoŮ vylil na nÁs hojnĚ, skrze Jezukrista Spasitele naŔeho,  
7:Abychom, ospravedlnÁni jsouce milostĚ jeho, byli dÁdicov\$\\times\$ v nadÁji úivota vĚn\$\\times\$ho.  
8:VĚrnĚŔ <jest> ŔeĚ tato, a chciŔ, abys tĚch vĚcĚ potvrzoval, aŔ se snaŮĚ v dobrŮch skutcĚch pŔedĚiti <vŔickni>, kteŔĚŮ uvĚiili Bohu. A toŔ jsou ty vĚci dobr\$\\times\$, i lidem uŮiteĚn\$\\times\$.  
9:Nemoudr\$\\times\$ pak otÁzky, a vyĚĚtÁnĚ rodĚ, a svÁry, a hÁdky <o vĚci> zÁkonnĚ zastavuj; nebŔ jsou neuŮiteĚn\$\\times\$ a marn\$\\times\$.  
10:ĚlovĚka kacĚŔe po jednom neb druh\$\\times\$m napomĚnÁnĚ vyvrz,  
11:VĚda, Ůe takovŮ jest pŔevrÁcenŮ, a hŔeŔĚ, svŮm vlastnĚm soudem jsa odsouzen.  
12:KdyŮ poŔli k tobĚ Artemana aneb Tychika, snaŮ se pŔijĚti ke mnĚ do Nikopolim; neb jsem umĚnil tu pŔes zimu pobŮti.  
13:Z\$\\times\$na, uĚen\$\\times\$ho v ZÁkonĚ, a Apollo s pilnostĚ vyprovoĚ, aŔ v niĚemŮ nemajĚ nedostatku.  
14:A nechaŮ se tak\$\\times\$ uĚĚ i naŔi v dobrŮch skutcĚch pŔedĚiti, <a zvlĚtĚ, > kdeŮ jsou toho potŔeby, aby nebyli neuŮiteĚnĚ.  
15:PozdravujĚ tĚ, kteŔĚŮ jsou se mnou, vŔickni. PozdraviŮ tĚch, kteŔĚŮ nÁs milujĚ u vĚŔe. Milost <BoŮĚ budiŮ> se vŔemi vĚmi. Amen.

K Titovi, kterŮŮ prvnĚ biskup cĚrkve Kretensk\$\\times\$ skrze vzklÁdÁnĚ rukou zŔĚzen byl, psÁn z Nikopoli mĚsta Macedonsk\$\\times\$ho.

Kapitola:

1

2

3

Obsah Jm\$`times\$na VÁhy